

Distr.: General
18 March 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

البندان ٢٣ و ٦٢ من جدول الأعمال

مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)

النهوض بالمرأة

رسالة مؤرخة ١٥ آذار/مارس ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات تلقيتها من حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، أتشرف بالإحالة إلى الرسالة المؤرخة ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ الموجهة إليكم من الممثل الدائم للأرجنتين، بشأن توسيع نطاق التطبيق الإقليمي لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ليشمل جزر فوكلاند وجزر ساوث جيورجيا وساوث ساندويتش.

ولا يساور حكومة المملكة المتحدة أدنى شك في سيادة المملكة المتحدة على جزر فوكلاند وجزر ساوث جيورجيا وساوث ساندويتش والمناطق البحرية المحيطة بها. وهي ترفض ادعاءات حكومة الأرجنتين أن لها السيادة على أي من تلك الأقاليم والمناطق البحرية.

وبالإشارة إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، لا يساور المملكة المتحدة أي شك في حقها في توسيع نطاق تطبيق هذه المعاهدات ليشمل جزر فوكلاند وجزر ساوث جيورجيا وساوث ساندويتش. ويرتكز موقفنا بشأن سيادة جزر فوكلاند على مبدأ تقرير المصير المكرس في ميثاق الأمم المتحدة. وليس هناك مجال للتفاوض بشأن سيادة جزر فوكلاند ما لم يُبدِ سكان جزر فوكلاند رغبتهم في إجراء المفاوضات وإلى أن يتم ذلك.

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البندين ٢٣ و ٦٢ من جدول الأعمال.

(توقيع) مارك ليال غرانت

